Nyob Zoo Txog Niam Txiv lossis Tus Saib Xyuas:

Peb zoo siab qhia rau koj paub tias ***(insert name of school district)***yuav muaj qhov kev pab tshiab rau lub tsev kawm koom nrog Cov Kev Pab Pluas Sau Rau Tsev Kawm Hauv Tebchaws thiab Kev Pab Pluas Tshais Hauv Tsev Kawm hu uaKev Muab Rau Cov Zej Zog Muaj Feem (CEP) rau Xyoo Kawm Ntawv ***(insert school year, ex: 2022-23)***.

**Qhov no yuav muaj txiaj ntsig rau koj thiab koj cov menyuam kawm hauv cov tsev kawm muaj npe hauv qab no li cas?**

Xov xwm zoo! Txhua tus tub ntxhais kawm rau npe nkag ntawm ***(insert name of school(s) implementing CEP)*** muaj cai tau txais pluas tshais thiab pluas su muaj txiaj ntsig zoo ntawm tsev kawm yam **tsis sau nqi** hauv koj yim neeg hauv txhua hnub ntawm xyoo kawm ntawv ***(insert school year, ex: 2022-23)***. Koj tus (cov) menyuam yuav muaj peev xwm koom nrog hauv cov kev pab zaub mov noj no yam tsis tau them nqi lossis tsis tas yuav xa daim ntawv thov.

*\*Lub nroog tseem yuav xav tau daim ntawv thov ntawm yim neeg uas tus menyuam koom nrog hauv CEP; txawm li cas los xij, kev tau txais pluas tshais thiab pluas su dawb tsis yog ua raws li qhov thim nws rov qab. Kev sau tiav daim ntawv thov kuj tseem yog qhov yuav tau ua rau lwm qhov kev pab ib yam li* ***(insert name of outside program(s) effected)*** *thiab yuav raug siv los txiav txim siab yog koj yim neeg muaj feem rau cov kev pabcuam ntxiv no.*

Yog tias koj tuaj yeem yog tus tau txais cov kev pab ntxiv, thov tiv tauj rau peb ntawm ***(insert contact information).***

Nrog kev txaus siab,

Raws li Tsoom Fwv Teb Chaws pej xeem huab hwm cov kev cai thiab U.S. Department of Agriculture (Teb Chaws Asmeskas Tuam Tsev Tswj Xyuas Qoob Loo) (USDA) pej xeem huab hwm cov cai tswj thiab cov cai coj raws, lub koom haum no txwv txiav tsis pub muaj kev ntxub ntxaug vim yog haiv neeg, xim nqaij daim tawv, yug lwm teb chaws tuaj, zeej xeeb (nrog rau kev cim thawj zeej xeeb thiab kev yeem sib deev), kev tsis taus, qib hnub nyoog, los sis kev tsis pom zoo los sis kev tawm tsam txog tes dej num txuam pej xeem huab hwm cov cai hauv ib txoj kev pab twg yav dhau los.

Yuav muaj cov ntaub ntawv qhia txog txoj kev pab sau ua lwm cov hom lus uas tsis
yog lus Askiv. Cov tib neeg muaj cov kev tsis taus uas tsim nyog muaj lwm hom kev sib txuas lus txog qhov kev pab (xws li siv tes xuas nyeem ntawv, sau ntawv loj, tso suab lus, Neeg Asmeskas Kev Piav Tes, thiab tej yam li ntawd), yuav tau hu rau lub xeev los sis lub koom haum hauv zos uas khiav lis txoj kev pab los sis USDA lub Tsev TARGET ntawm (202) 720-2600 (siab lus thiab TTY) los sis hu rau USDA ntawm Federal Relay Service (Tsoom Fwv Teb Chaws Kev Pab Txuas Lus) ntawm (800) 877-8339.

Xav ua ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug, teb USDA Program
Discrimination Complaint Form (USDA Kev Pab Cuam Tsab Ntawv Tsis Txaus
Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug), AD-3027 uas muaj saum huab cua ntawm:
<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, los ntawm USDA txhua lub chaw ua hauj lwm, uas yog kev hu rau (866) 632-9992, los sis kev sau ib tsab ntawv ms rau USDA. Yuav sau tsab ntawv kom muaj tus neeg tsis txaus iab lub npe, chaw nyob, xov tooj thiab cov lus iab liam txog txoj kev ntxub ntxaug kom ntxaws qhia rau tus Assistant Secretary for Civil Rights (Neeg Pab Lis Ntaub Ntawv Lub Chaw Khiav Dej Num Txog Pej Xeem Huab Hwm Cov Cai) (ASCR) txog qhov zwj ceeb thiab hnub muaj kev iab liam txog kev ua txhaum pej xeem huab hwm cov cai. Ua kom tiav tsab ntawv AD-3027 los sis sau kom tiav xa tsab ntawv mus rau USDA ua ntej:

1. **xa ntawv rau:**

U.S. Department of Agriculture (Teb Chaws Asmeskas Tuam Tsev Tswj Xyuas Qoob Loo)

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights

1400 Independence Avenue, SW

Washington, D.C. 20250-9410; los sis

1. **xa ntawv rau tshuab:**

(833) 256-1665 los sis (202) 690-7442; los sis

1. **sau ntawv email rau:**

[program.intake@usda.gov](file:///C%3A%5CUsers%5Cisaacks%5CAppData%5CLocal%5CTemp%5CTemp1_Hmong%20NDS-2022_H.zip%5Csau%20ntawv%20rau%3A%20program.intake%40usda.gov)

 Lub chaw no yog ib lub chaw muab kev muaj vaj huam sib luag.